



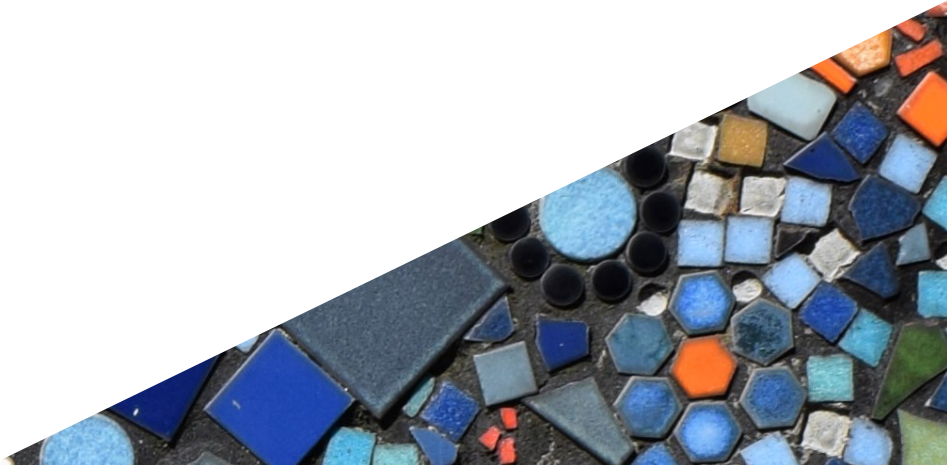
# ELEVATE

설계 기회

● DR. JOSE RIZAL PARK: 1부



Seattle  
Parks & Recreation



## **Elevate**란 무엇인가요?

Elevate는 모두를 위한 기회를 제공하는 플랫폼을 고도화하고 다양화하고 확장하기 위한 Seattle Parks and Recreation (SPR) 이니셔티브입니다. 이 이니셔티브는 비전과 목적에 부합하고 새롭고 중요한 공원 설계 전반에 걸쳐 지원을 제공함으로써 설계와 커뮤니티 간의 연결성을 강화하는 것을 목표로 합니다.

Seattle Parks and Recreation 프로젝트에서는 Seattle 시의 공공 공간 설계에 대한 대중의 참여도를 높이고 아이디어를 요청하고 지원하고 권한을 부여할 필요성을 인식하고 있습니다. Elevate는 이러한 필요에 맞춘 SPR의 이니셔티브이며 여러분의 참여를 기다리고 있습니다! 이 설계 기회에 참여하는 데는 SPR과 관련한 이전 경험은 필요하지 않습니다. 흑인, 원주민계, 유색인종(Black, Indigenous, People of Color, BIPOC) 커뮤니티의 모든 분들에게 참여해주실 것을 권장합니다.



# 프로세스에 대한 간략한 요약

Seattle Parks and Recreation 설계 프로젝트에 대한 신규 Elevate 이니셔티브는 크게 세 부분으로 구성되어 있습니다.

## 1부

### 응모 계획서 및 최종 후보자 명단

응모자는 응모작 요건을 준수하는 응모 계획서를 작성하여 제출합니다. (5페이지). 경험이 풍부한 심사위원단(부록 1 참조)이 응모 계획서를 검토하고 3~5명의 참가자를 최종 후보자로 선정합니다. SPR은 2부에 활용할 자료를 개발하기 위해 최종 후보자로 선정된 각각의 참가자에게 1,500달러(\$1500)의 보조금을 제공할 것입니다.

## 2부

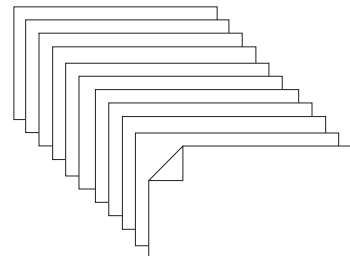
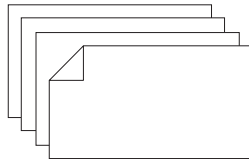
### 설계 설명서, 면담, 선정

최종 후보자로 선정된 응모자는 프로젝트에 대한 비전을 확장하고 자세히 설명하는 설계 설명서(5페이지)를 작성합니다. 심사위원단은 선호하는 후보자를 면담하고 응모 계획서, 설계 설명서, 면담을 바탕으로 Seattle Parks and Recreation 프로젝트에 최종 후보자를 추천합니다. SPR은 설계 파트너와 협력하여 향후 제안서 요청의 기준이 되는 설계 설명서를 조정하고 다듬을 수 있습니다.

## 3부

### 제안서 요청

설계 설명서는 향후 제안서 요청(Request for Proposal, RFP) 시 건축 전반에 걸쳐 파트너사에 프로젝트 완료에 필요한 기술 도면, 설명서 및 그 외 전문 서비스를 제공하도록 요청하는 비전 설정 문서 역할을 합니다. 설계 파트너는 자격을 충족하는 경우 RFP에 참여하도록 선택될 수 있습니다. 설계 파트너는 또한 더 규모가 큰 기업의 팀 소속으로 업무에 임하도록 선택될 수도 있습니다. Seattle Parks and Recreation 프로젝트는 설계 파트너의 지속적인 참여를 적극 권장하며 이 단계에서 지침을 제공하기 위해 함께 노력할 것입니다.



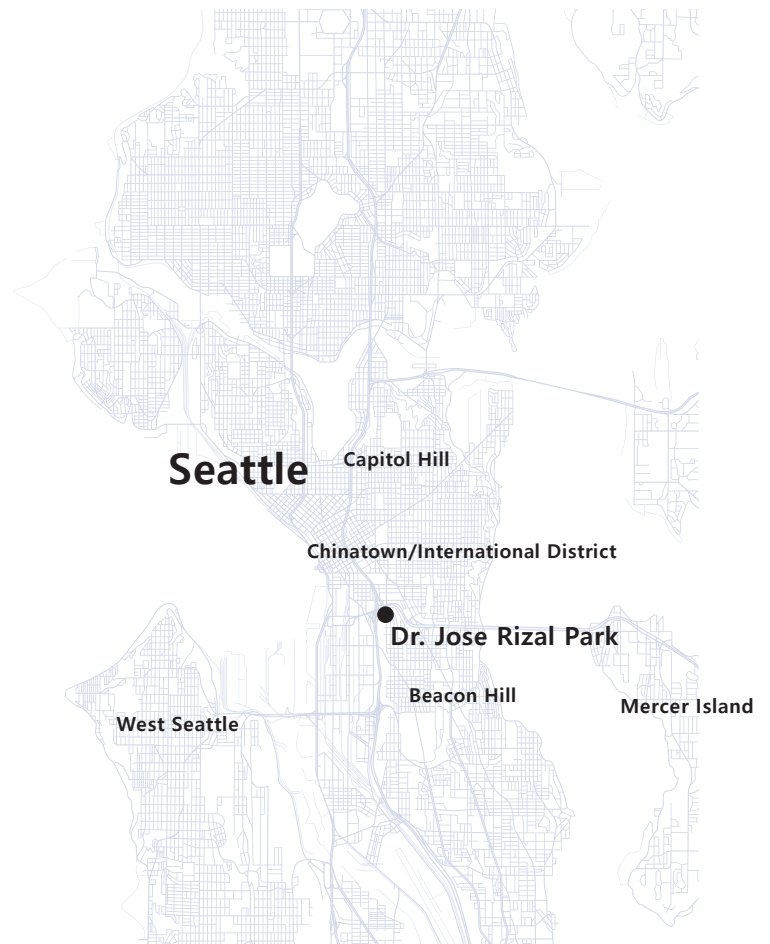
## 참고할 약관

SPR은 모든 응모작을 수락하거나 거부할 권리를 보유합니다.

# 에 대한 Jose Rizal Park

Chinatown/International District 및 Beacon Hill 지역 사이에 위치한 Dr. Jose Rizal Park는 다양한 커뮤니티에 Seattle 도심의 파노라마 전망을 제공합니다. 약 5,000 평 규모의 공원 부지에는 가파른 경사가 있어 자연스럽게 높은 부분과 낮은 부분으로 나뉩니다. 동쪽의 12th Ave와 서쪽 경사 윗부분의 철조망으로 경계진 공원의 높은 부분이 바로 이 설계 기회의 대상입니다. 공원의 높은 부분은 지붕이 있는 피크닉용 구조물, 화장실 건물, 계단식 원형극장 좌석, 아동용 놀이터, 잔디밭, 식물 조경을 갖추고 있으며, 필리핀의 국민 영웅인 Dr. Jose Rizal 박사의 흉상이 있습니다. 이 흉상은 필리핀 조각의 거장 Anastacio Caedo가 조각했으며, 필리핀 예술가 Val Laigo가 디자인한 트리프티카 모자이크 벽화 *East is West*는 필리핀계 미국인 커뮤니티의 의뢰로 제작되었습니다.

SPR이 1970년대부터 대지를 소유해왔지만 공원은 1980년대에 새단장하며 공식적으로 Jose Rizal 박사에게 헌정되며 그의 이름을 붙이게 되었습니다. 이 공원을 개발하기 위해 필리핀 커뮤니티가 모금했으며 이 공원은 Seattle 필리핀인들에게 있어 문화적으로 중요한 모임 장소로 남아있습니다. *Elevate*는 일반적으로 커뮤니티와 Seattle 공공 영역의 중요한 요소로서 공간의 역사와 문화적으로 중요한 요소와 기능을 존중하는 차원에서 이 공원이 가진 잠재력을 활용할 것입니다.

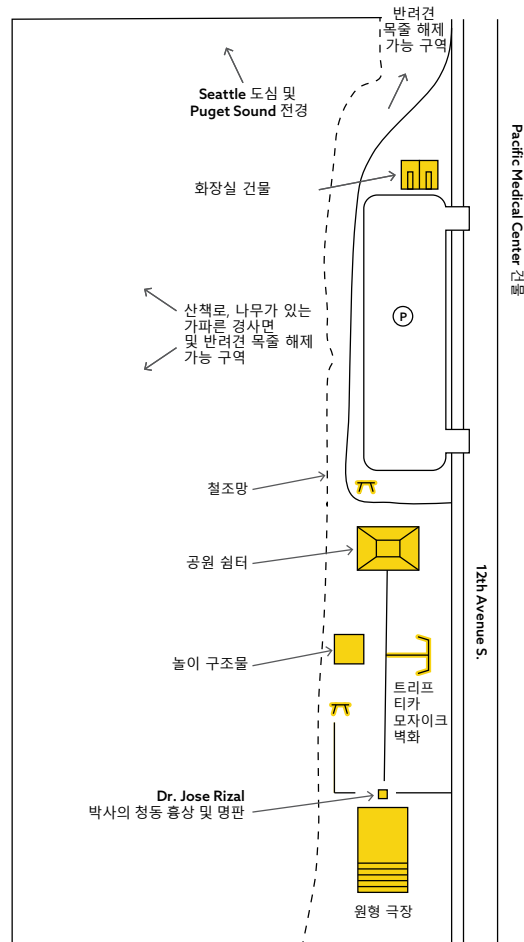


# 현장 맥락

이 문서의 부록 2 에서는 2021년 가을 분기에 워싱턴 대학교 학생들이 작성한 Dr. Jose Rizal Park에 대한 연구를 확인할 수 있습니다. 이 정보 자료는 이 설계 기회에 참가하는 모든 참가자가 이 공원의 역사, 맥락, 지지 기반에 대한 이해를 돕기 위한 것입니다. 워싱턴 대학교와 이 특별한 공공 공원을 연구하는데 시간과 에너지를 들인 학생들에게 감사의 마음을 전합니다. 부록 3에서는 현장 사진과 현장 계획을 확인할 수 있습니다.

공원 구성 요소에 대한 지침:

- 다양한 행사와 모임을 가질 수 있는 적절한 공간에 대한 수요가 높습니다.
- 기존 주차 가능 대수를 유지합니다.
- 트리프티카 모자이크 벽화를 기존 위치에 유지합니다.
- 놀이터, Dr. Jose Rizal 박사의 청동 흉상 및 명판은 남겨야 하지만 원하는 경우 공원 부지 내에서 재배치하거나 이전할 수 있습니다.
- 화장실 건물은 이전해서는 안되지만 내부를 개조하여 다시 구성할 수 있습니다.
- 다른 기존의 공원 기능 및 요소는 유지할 수 있으며, 그 외 새로운 기능 및 요소도 제안할 수 있습니다. 단, 선정된 아이디어의 구현 여부는 자금의 사용 가능 여부에 따릅니다.



## 응모작 요건

이는 공원에 대한 여러분과 여러분의 아이디어에 대해 더 많이 알 수 있는 기회입니다. 제출하는 응모작은 공원 설계에 대한 자신의 비전을 전달해야 합니다. 참가자들에게 커뮤니티 문화와 역사를 다루고 비전을 달성하기 위한 전략을 설명하고 새로운 설계 특징이나 접근 방식을 설명할 것을 권장합니다. 응모자는 개인 또는 2명 이상으로 구성된 팀일 수 있습니다. 응모자가 2명 이상으로 구성된 팀인 경우, 모든 팀원의 신원을 파악해야 하며, 이 중 한 사람을 연락 담당자이자 보조금 수령자를 선택해야 합니다.

### 마감일까지 다음을 제출하십시오.

**A) 소개:** 서면을 통해 200단어 이하로 작성한 자신에 대한 소개와 이 프로젝트에 관심 사항.

**B) 프로젝트 요약:** 서면을 통해 500단어 이하로 작성한 프로젝트 목적 및 설계 비전에 대한 설명.

**C) 설계 진술서:** 자신의 접근 방식이 지역의 역사를 존중하고 커뮤니티에 도움이 되는 장소를 어떻게 발전시킬 것인지를 설명하는 11x17 규격의 1페이지 분량 진술서. 예시 또는 사용 가능한 형식: 그림, 스케치, 동영상, 사진, 미술품 등(열거된 모든 형식이 필요한 것은 아니며, 이러한 형식으로 형식이 제한되는 것도 아닙니다) 응모 시 창의성을 발휘해 주시기 바랍니다.

#### 제출 방법:

Elevate.RizalPark@Seattle.gov로 이메일을 보내주시기 바랍니다.

- 제목 줄에 'Elevate-Dr. Jose Rizal Park'를 언급하십시오.
- 첨부하는 파일의 총 용량은 10MB를 초과할 수 없습니다.
- 자신의 연락처 정보를 반드시 포함하십시오

— 또는 —

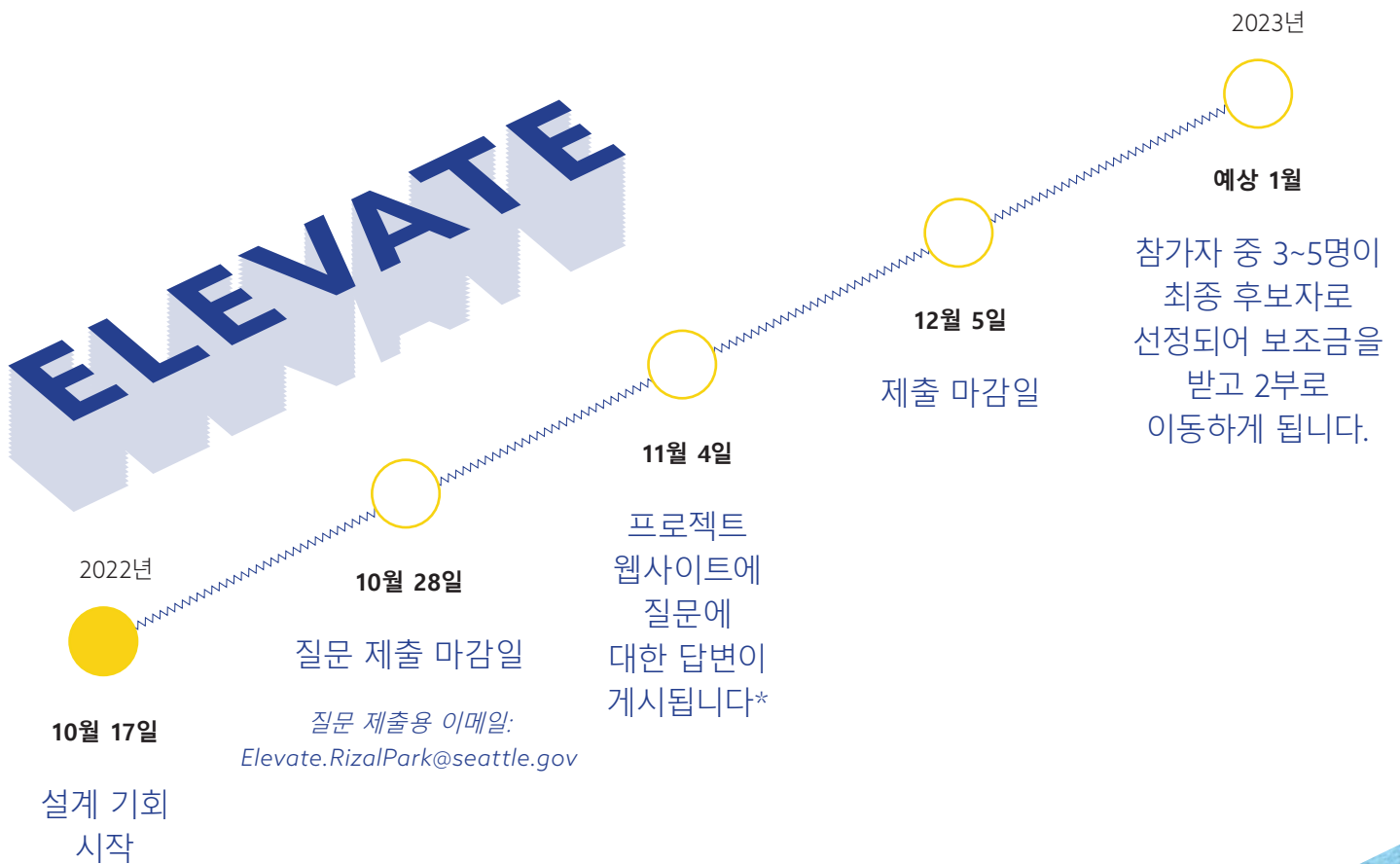
영업일에 3801 Beacon Ave. S, Seattle, WA 98108에 위치한 Jefferson Community Centre에 직접 방문하여 안내 데스크에 **제출하십시오**.

- 응모작은 Elevate-Dr. Jose Rizal Park라고 표시된 닫힌 봉투에 담아 제출해야 합니다.
- 자신의 연락처 정보를 반드시 포함하십시오.

### 고려 사항:

- 위에서 요청한 것 이외의 제출물은 심사위원단이 고려하거나 검토하지 않습니다.
- 정교하고 높은 수준으로 제작된 렌더링이나 제작물을 기대하지 않습니다.
- 이 프로세스에 참여함으로써, 귀하는 제출된 자료에 대해 귀하가 소유권을 보유하고 있음을 확인하고 SPR이 귀하의 제출물을 적절한 귀속물로 프로젝트 웹사이트에 게시할 수 있음을 인정하는 것으로 간주됩니다.

# 향후 일정



\*<http://seattle.gov/parks/elevate-rizalpark>

# 평가 기준

기준은 중요도 또는 가중치 순서로 열거되지 않았습니다.

01

다음과 같은 참가자에게 기회를 제공합니다:

- 기존에 RFP와 협력하지 않았던 참가자 및/또는
- 이 분야에서 시 기관과 협력하고 시 기관과 지속적으로 협력할 수 있는 플랫폼을 제공할 수 있는 참가자

02

개념 및/또는 접근 방식의 창의성

03

다음에 대한 이해 수준 제시:

- 현장 맥락과 풍경
- 주변 커뮤니티, 지역, 역사적 중요성
- 커뮤니티 문화 및 역사





# 부록 1

## 심사위원단의 구성원은 다음과 같습니다:

**Laura Haddad**는 미술, 연극, 조경과 관련한 경력을 활용하여 공간적 및 조형적 작품을 창작하고 있으며 미적, 기능적, 생태적, 시적으로 탁월한 하이브리드 풍경에 관심이 있습니다. 도시 기반 시설에 현장 특유의 예술을 통합하는 데 중점을 둔 그녀의 작품 활동은 현장의 현상, 유용성, 역사, 맥락에서 개념적 의미를 도출합니다. 그녀는 2016에서 2020년까지 Seattle Design Commission와 시애틀 Seattle Public Art Advisory Committee의 일원으로 활동했습니다. 그녀의 작품은 미국 예술 위원회(Americans for the Arts), Seattle Design Commission, Seattle Design Commission 및 서호주 학교 도서관 협회(Western Australian School Library Association, WASLA)로부터 상을 받았습니다. Laura의 디자인과 저작물은 Sculpture, Architectural Record, Landscape Architecture, Land Forum, Landscape Journal, Arcade에 출판되었습니다. Laura는 University of California Berkeley에서 조경 건축학 석사 학위를, 그리고 Bowdoin College에서 역사학 학사 학위를 취득했습니다.

**Jecelle Major**는 지속 가능성 (학사 학위(B.S))과 경관 건축 (석사 학위(MLA)) 학위를 취득한 후 Seattle로 이주했습니다. 그녀는 다양한 규모의 학제간 디자인 및 기획 회사에서 실무를 담당했습니다. 그녀는 현재 Sawhorse Revolution 이사회와 공공 토지를 위한 신뢰(Trust for Public Land) 차세대 의회 (Next Gen Council)의 운영위원회에서 활동하고 있으며 Seattle Public Art Advisory Committee인 Shape Our Water 설계 팀에서 근무했습니다. Jecelle은 객원 비평가로서 학생, 자원봉사자 또는 고객과 협력하지 않을 때는 대학교에서 후학을 양성합니다. 2020년에 팬데믹에 따른 새로운 사회 정의 붕괴와 경제 변화에 대응하여 그녀는 컨설팅 회사를 설립했습니다. 그녀는 형평성 문제, 환경주의, 대중 참여 전략, 그리고 교육 분야에 뛰어들어 연구하고 열정을 쏟고 있습니다. 그녀는 공공 영역과 구축된 환경에서 이 모든 것들이 어떻게 상호작용하는지에 대해 생각합니다.

**Aaron McCanna**는 Burke Museum의 다양성, 형평성, 접근성, 포용성, 그리고 탈식민화 코디네이터를 역임하고 있습니다. Washington 주 Kingston에서 알래스카 원주민계 아버지와 멕시코계 어머니 사이에서 태어나 자란 그는 예술, 철학, 탈식민지화와 정의, 식문화 등 많은 것에 깊은 영감을 받았습니다. 다방면에 걸친 학문적 경력을 자랑하는 그는 뉴멕시코 대학교에서 동물고학과 동위원소 분석 전공으로 석사 학위를 취득했습니다. 그는 Burke Museum에서 담당하는 업무를 통해 탈식민지화와 관련된 프로그램, 교육 및 지침을 직원들에게 제공하고 박물관이 무엇일 수 있는지 재창조하는 데 도움을 줌으로써 자신의 꿈을 이루며 살고 있습니다. 그는 다른 방식으로 세상을 보다 나은 곳으로 만들기 위해 일하는 기쁨과 영감을 통해 동기를 부여받으며, 탈식민지화가 새로운 개인과 커뮤니티에 가져다 줄 수 있는 기쁨과 치유의 힘을 전파하기를 희망합니다.

**Agnes Navarro**는 의학 박사이며 현재 Seattle 필리핀인 커뮤니티의 전무이사를 역임하고 있습니다. 이전에, 그녀는 Seattle 필리핀인 커뮤니티의 이사회 회원이자 문화 및 예술 프로그램 부문 이사를 역임했습니다(2008-2018년). 아그네스는 Washington 필리핀인 문화 유산 협회(Filipino Cultural Heritage Society, FCHSW)와 Seattle 센터 축제 행사인 Pagdiriwang에 자원봉사자로 참여하고 있습니다. 그녀는 UW Medical Center/Harborview Medical에서 31년간 근무한 후 은퇴했습니다.

**Ruri Yampolsky**는 Seattle Office of the Waterfront and Civic Projects의 Waterfront 프로그램 예술 관리자로, Seattle이 수행한 가장 큰 시민 변화 중 하나에 예술과 문화가 완전히 통합되도록 노력하고 있습니다. 그 외에도 Waterfront의 문화해석론적 웨이파인딩 프로그램을 관리합니다. 그녀는 Seattle의 공공 예술 프로그램과 예술 프로젝트를 관리하고 도시 공간을 구축하고 커뮤니티와 소통하고 시민 대화를 장려하고 현장에 새로운 목소리를 불어넣는 다양한 예술적 표현으로 다양한 프로젝트를 제공함으로써 대중의 경험을 확장하는 데 있어 다년간의 경험을 보유하고 있습니다. 6년째 미국 공공 예술 네트워크 협의회(Public Art Network Council for Americans for the Arts) 회원으로 활동하고 있는 그녀는 공공 예술 활동, 정책, 절차에 있어 다양성, 형평성, 포용성에 중점을 두고 있습니다. 또한 공공 예술 행정가 및 실무자들의 비공식 네트워크인 공공예술 교환(Public Art Exchange)의 창립 멤버이기도 합니다. Ruri는 건축을 전공한 건축가입니다.

# 부록 2

워싱턴 대학교 조사

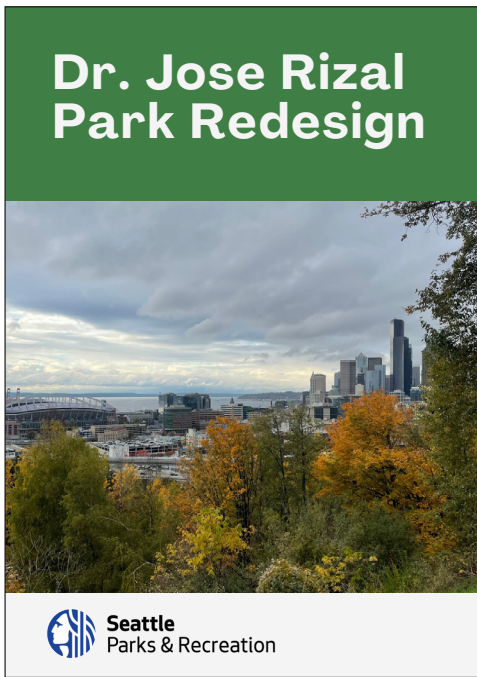


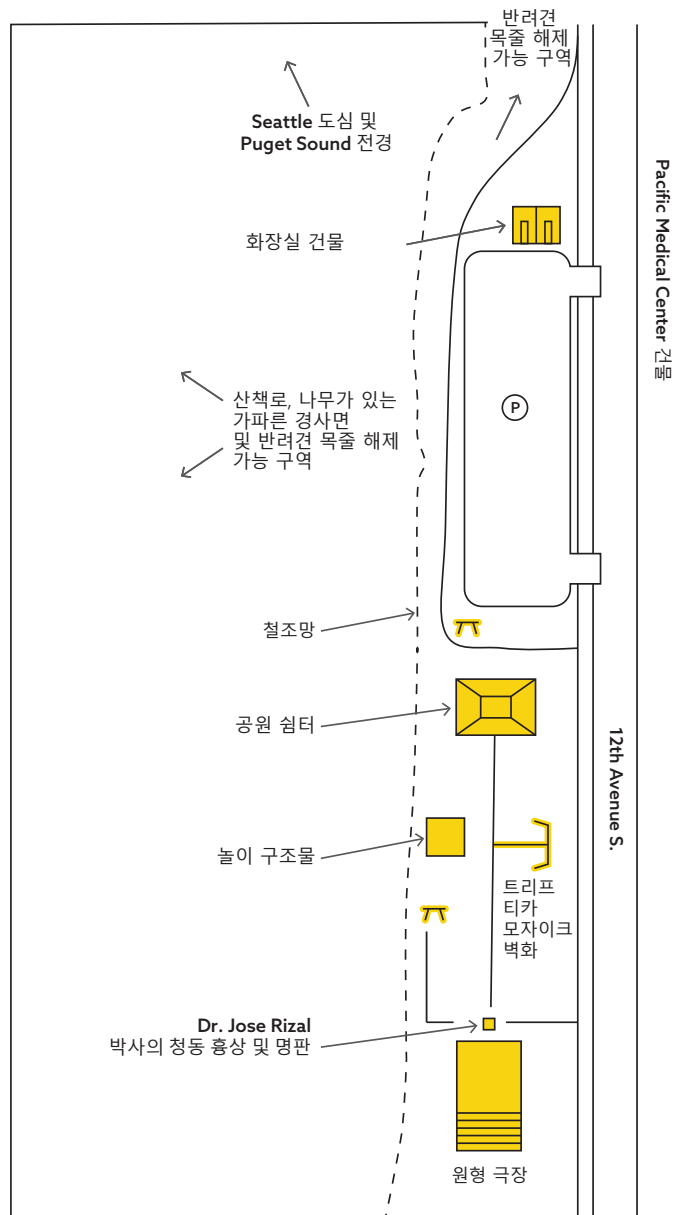
Table of Contents	
1	Background
3-4	Park History
5	Who is Dr. Jose Rizal?
6	Demographics
7-8	Neighborhood Context
9-10	Site Context
11-12	Workspace

SEATTLE PARKS & RECREATION Dr. Jose Rizal Park Redesign

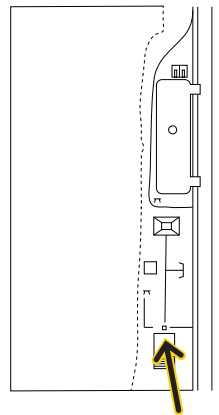
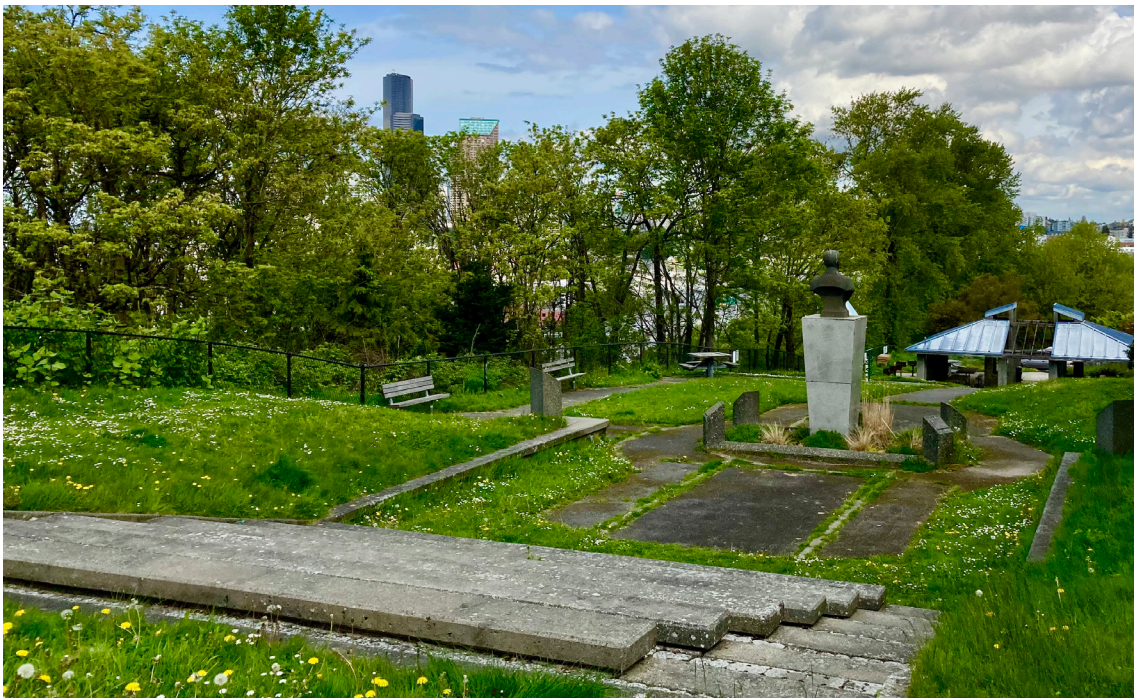
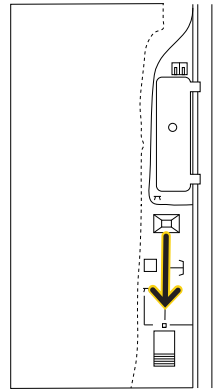
전체 보고서를 확인하려면  
<http://seattle.gov/parks/elevate-rizalpark>를 방문하십시오.

# 부록 3

## 현장 사진 및 현장 계획



Jose Rizal 박사의 청동 흉상 및 명판

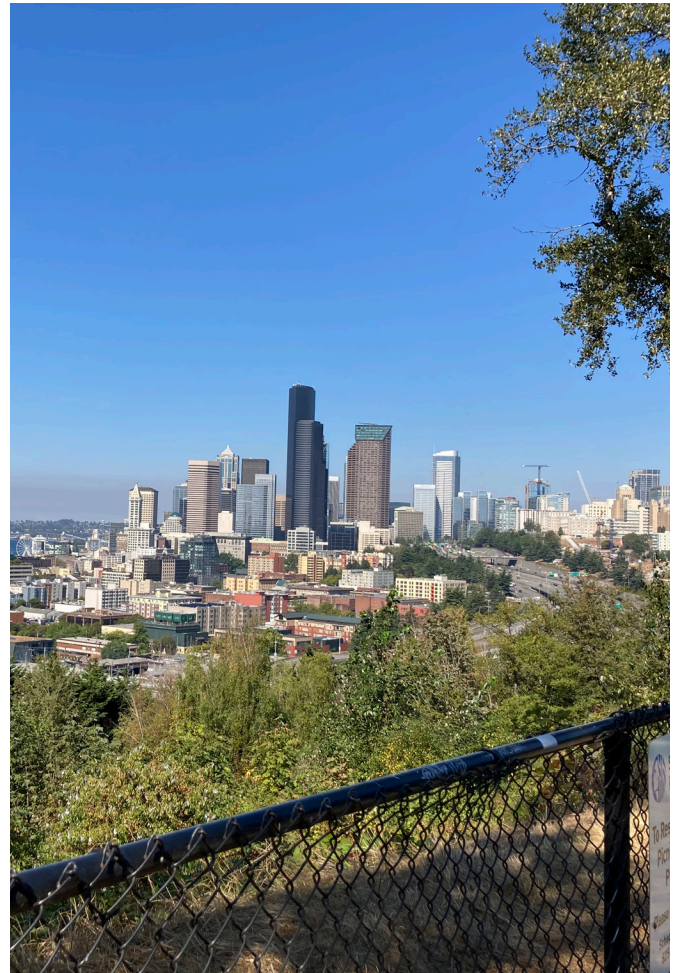


Jose Rizal 박사의 청동 흉상 및 명판

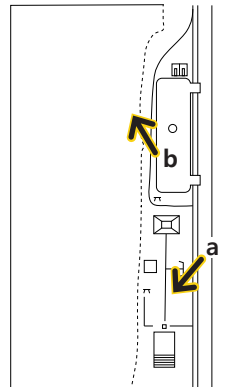


a

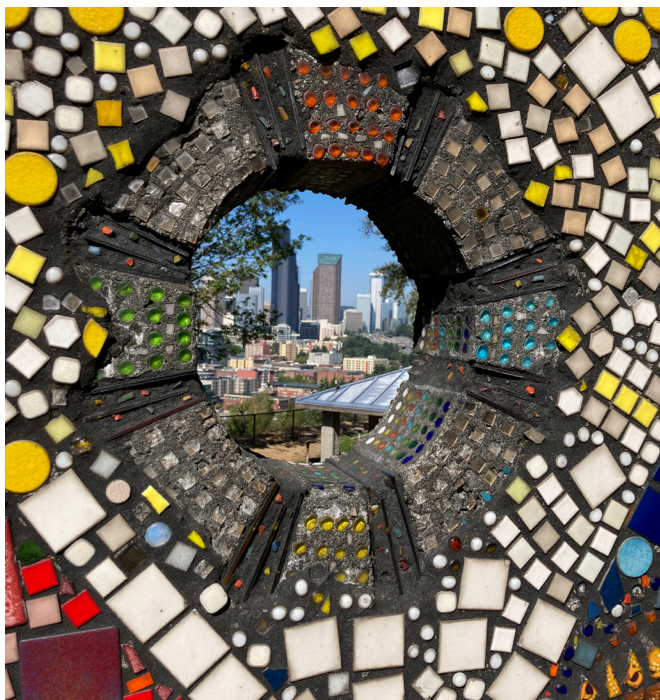
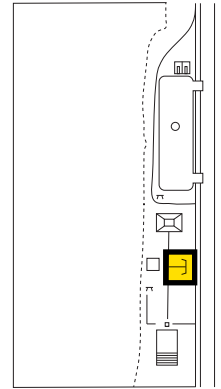
Seattle 도심 및 Puget Sound 전경



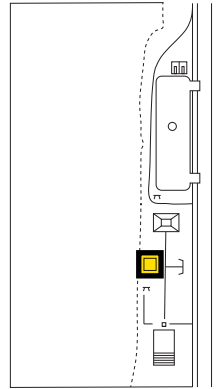
b



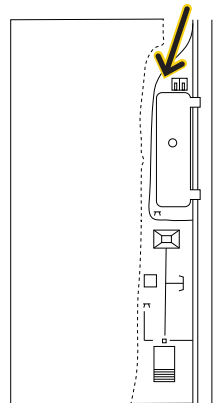
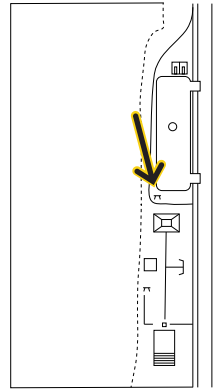
트리프티카 모자이크 벽화



공원 심터



산책로, 나무가 있는 가파른 경사면





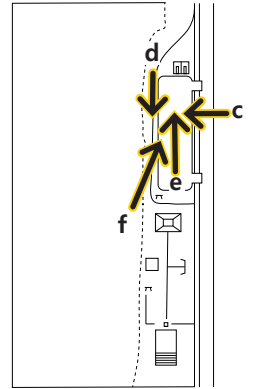
주차 및 화장실 건물



c



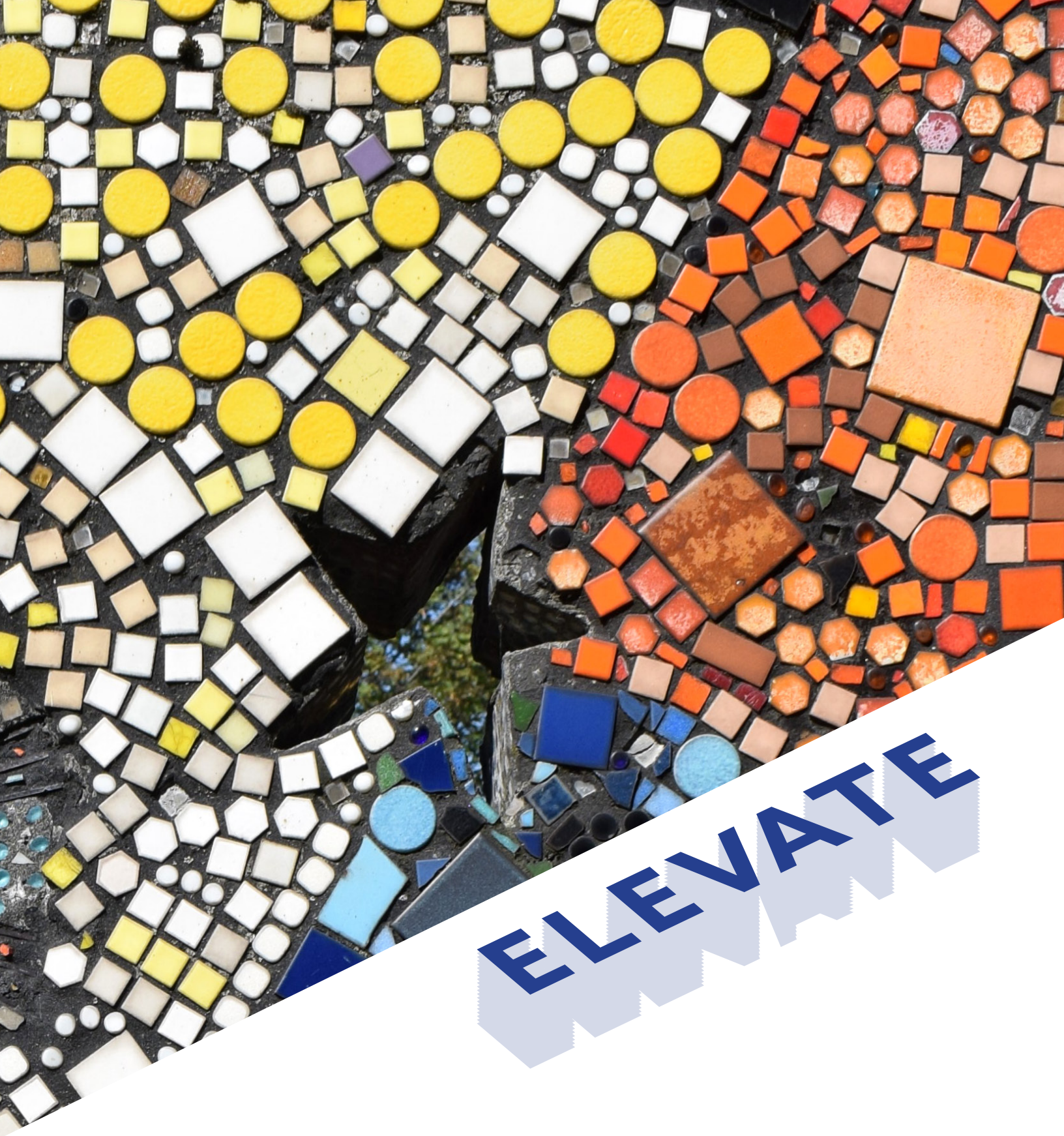
d



e



f



**ELEVATE**